

**DO IT+GARDEN**  
MIGROS

# Bedienungsanleitung Mode d'emploi Istruzioni d'uso

---

6142.283  
Luftentfeuchter  
Déshumidificateur  
Deumidificatore  
20 L





## 1. Inhaltsverzeichnis

1. Inhaltsverzeichnis
2. Sicherheitshinweise und Warnungen
3. Elektrische Sicherheit
4. Zeichenerklärung
5. Bestimmungsgemäße Verwendung
6. Funktionsbeschreibung
7. Detaillierte Sicherheitshinweise
8. Bedienung und Leistung
9. Gerätkomponenten (A)
10. Inbetriebnahme
11. Reinigung / Aufbewahrung
12. Dauerhafter Wasserablauf
13. Technische Daten
14. Recycling / Entsorgung
15. Konformität

## 2. Sicherheitshinweise und Warnungen

Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen für Elektrogeräte.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden an Personen und Sachen führen. Personen, die mit der Anleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht bedienen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf.

Kindern und Jugendlichen ist die Benutzung des Gerätes nicht gestattet.



**WARNING!** Bitte die detaillierten Sicherheitshinweise vor Gebrauch durchlesen (ab Seite 4).

Bei Nichtbeachtung besteht Stromschlag-, Brand- und/oder Verletzungsgefahr. Bitte alle Sicherheits- und anderen Hinweise aufbewahren und an Nachbenutzer weitergeben.

## 3. Elektrische Sicherheit

Stets überprüfen, ob die verfügbare Netzspannung mit der auf dem Typenschild

angegebenen übereinstimmt.

## 4. Zeichenerklärung

Achten Sie auf alle Zeichen und Symbole, die in dieser Anleitung und auf Ihrem Gerät angegeben sind. Merken Sie sich diese Zeichen und Symbole. Wenn Sie die Zeichen und Symbole richtig interpretieren, können Sie sicherer und besser mit dem Gerät arbeiten.



**WARNING! / VORSICHT!**



Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung lesen!

## 5. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät wurde speziell für den privaten Gebrauch in trockenen Räumen (z.B. Haus, Garage und Werkstatt) und nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert.

## 6. Funktionsbeschreibung

Der Luftentfeuchter eignet sich ideal zum Entfeuchten von Räumen.

Bitte machen Sie sich vor dem Gebrauch mit den wichtigsten Bedienteilen vertraut (siehe nachstehende Abbildung).

Für Schäden, die durch nicht sachgemäße Anwendung entstehen, wird nicht gehaftet.

## 7. Detaillierte Sicherheitshinweise

### **⚠ WARNUNG! Bitte alle Sicherheits- und anderen Hinweise vor Gebrauch durchlesen.**

Bei Nichtbeachtung besteht Stromschlag-, Brand- und/oder Verletzungsgefahr.

Bitte alle Sicherheits- und anderen Hinweise aufbewahren. Gerät nur für den vorgesehenen und in dieser Anleitung beschriebenen Zweck verwenden.

Vor der Anwendung Netzspannung auf Typenschild kontrollieren.

**WARNUNG!** Zum Schutz vor elektrischen Schlägen, Gerät, Netzkabel oder Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen/oder in Verbindung bringen.

Personen, einschliesslich Kinder, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch

eine verantwortliche Person benutzen.

Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen:

- bei Nichtgebrauch
- vor dem Umstellen/Transportieren
- wenn das Gerät umgefallen ist
- bei Störungen
- vor dem Reinigen

**WARNUNG!** Das Gerät darf nur auf einer stabilen und trockenen Standfläche betrieben werden, um ein Umfallen zu verhindern. Gerät nicht in Badezimmer verwenden. Stromschlaggefahr! Gerät nicht vor einem Fenster oder auf einem Fenstersims aufstellen. Das Gerät könnte umfallen und mit Regen in Kontakt kommen. Stromschlaggefahr! Oder die Farbe verändern.

**ACHTUNG!** Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen, Pflanzen etc. anwenden. Um das Gerät muss ein Freiraum von mindestens 30 cm bestehen. **WARNUNG!** Gerät nicht in stark staubhaltigen Räumen verwenden oder in der Nähe von explosiven/leicht entzündlichen Standorten betreiben.

**ACHTUNG!** Gerät nicht in die Nähe von offenen Flammen, Feuer- und Kochstellen oder Heizgeräten stellen.

**VORSICHT!** Niemals Gerät mit Defekt oder mit defekten Kabeln und Steckern verwenden. Defekte Geräte durch den MIGROS Service kontrollieren/ reparieren lassen.

Netzkabel vor Gebrauch komplett abwickeln.

Vor dem Einstecken/Ausstecken immer zuerst Gerät ausschalten und warten, bis alle Funktionen ausgeschaltet sind. Der Kompressor könnte sonst Schaden nehmen.

**VORSICHT!** Beim Netzstecker einstecken/ziehen immer am Stecker festhalten und niemals am Kabel ziehen. Netzstecker nur mit trockenen Händen einstecken. **ACHTUNG!** Gerät auf keinen Fall mit geschalteten Steckdosen oder Steckerleisten ein-/ausschalten, da der Kompressor sonst Schaden nehmen kann! Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen und es nur unter Beobachtung und nach Instruktion bedienen.

**ACHTUNG!** Gerät während des

Betriebs niemals abdecken. Gefahr von Fehlfunktion oder Überhitzung.

Luft eintritt und -austritt unbedingt freihalten, da die Entfeuchtungsleistung sonst stark abnimmt oder das Gerät Schaden nehmen kann.

**VORSICHT!** Während Betrieb nicht mit Händen oder Gegenständen in Luft eintritt und -austritt greifen. Gefahr von Verletzungen und Geräteschaden.

**WARNUNG!** Gerät niemals mit Wasser in Berührung kommen lassen. Gefahr von Geräteschaden oder Stromschlag.

Vor dem Verschieben des Gerätes, ausschalten, Netzstecker ziehen und Wassertank entleeren. Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, Gerät ausschalten, Netzstecker ziehen, Wassertank leeren und Gerät reinigen.

Dieses Gerät ist für den Haushaltgebrauch und nicht für den kommerziellen Dauereinsatz konzipiert.

## 8. Bedienung und Leistung

### Abtauen

Der Verdampfer in dem Luftentfeuchter beginnt automatisch mit dem Abtauen (Entfrosten) bei einer Raumtemperatur von unter 18°C: Der „Entfroster“ schaltet sich alle 25 Minuten ein und läuft eine gewisse Zeit lang (min. für ca. 5 Minuten).

- Während des Abtauens stoppt die Trocknungs- und Lüfterfunktion.
- Während des Abtauens das Gerät bitte nicht abschalten und nicht vom Stromnetz trennen.

Der Luftentfeuchter eignet sich nicht zur dauerhaften Senkung der Luftfeuchtigkeit (ca. 50% oder weniger).

Das Gerät dient dazu, zu hohe Luftfeuchtigkeit im üblichen Maße zu beseitigen und als Hilfsmittel Wäsche in Innenräumen schneller zu trocknen. Der Luftentfeuchter eignet sich nicht zur dauerhaften Senkung der Luftfeuchtigkeit.

### Die Umgebungstemperatur steigt während des Betriebs an.

Dieser Luftentfeuchter hat keine Kühlfunktion. Während des Betriebs wird Wärme erzeugt, die zu einem Anstieg der Raumtemperatur um 1 bis 4°C führt. Je nach Umgebung wie beispielsweise Badezimmer oder ähnlichen kleinen Räumen kann der Temperaturanstieg stark variieren. Zusätzlich können geschlossene Fenster und Türen, weitere Geräte im Raum und die Sonneneinstrahlung zu einem Temperaturanstieg führen.

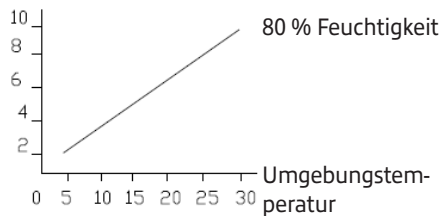
### Leistung Trocknung

Nachfolgende Abbildung zeigt die tägl. Trocknungskapazität des Luftentfeuchters. Diese Leistungskapazität basiert auf der in dem Luftentfeuchter voreingestellten Temperatur von 30° Umgebungstemperatur, dem Wert von 80 % relative Luftfeuchtigkeit und sonstigen Daten bei vollständig geöffnetem Luftauslass. Bei anderen Temperaturen und einer anderen Luftfeuchtigkeit variiert die





Leistungskapazität entsprechend.

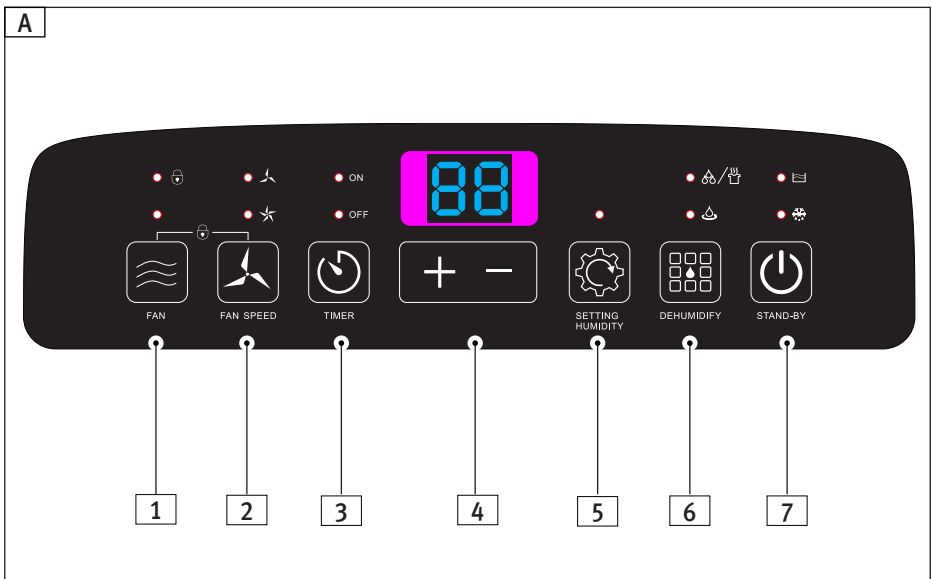
Bei gleicher Umgebungstemperatur ist die Trocknungskapazität bei höherer Luftfeuchtigkeit höher, und bei niedrigerer Luftfeuchtigkeit entsprechend niedriger. Bei der gleichen relativen Luftfeuchtigkeit ist die Trocknungskapazität bei höherer Temperatur höher und bei niedrigerer Temperatur entsprechend niedriger.

Bei Benutzung des Luftentfeuchters im Badezimmer reduziert sich die Trocknungskapazität kurz nach Inbetriebnahme unter Umständen deutlich, d. h. die Feuchtigkeit im Badezimmer wurde deutlich verringert.



## 9. Geratkomponenten (A)

- 1 **FAN:** Lufier
- 2 **FAN SPEED:** Geschwindigkeit ventilator
  -  niedrige Geschwindigkeit
  -  hohe Geschwindigkeit
- 3 **Timer:** 1 bis 24 Stunden
  - ON** eingeschaltet
  - OFF** ausgeschaltet
- 4 **+ / -** Erhöhen / Verringern von Zeit und Trocknung
- 5 **SETTING HUMIDITY:** Einstellung der Luftfeuchtigkeit (%)
- 6 **DEHUMIDIFY:** Modus des Luftentfeuchters
  -  automatische Trocknung
  -  Wäsche trocknen auswählen
- 7 **STANDBY:** Einschaltung / ausschaltung
  -  Kindersicherung
  -  Abtauen
  -  Wassertank leeren



## 10. Inbetriebnahme

### Kindersicherung

- Zur Aktivierung 5 Sekunden drücken (Taste 1 + Taste 2)
- Zur Deaktivierung erneut 5 Sekunden drücken (Taste 1 + Taste 2)

### Dehumidify (trocknung)

- Mit dieser Taste lässt sich der gewünschte Betrieb auswählen. Es kann zwischen automatische Trocknung oder Wäsche trocknen auswählen
- Sobald die Luftfeuchtigkeit auf den eingestellten Feuchtigkeitsgrad fällt, schaltet sich der Kompressor ab (der Ventilator läuft für eine gute Luftverteilung auf tiefer Stufe weiter)

### Einstellung trocknung:

- Es kann ein Wert für die Luftfeuchtigkeit zwischen 30 % und 80 % (5 % mögl. Abweichung) eingestellt werden. Diese Funktion ist nur für Standard-Trocknung verfügbar.

### Timer

- Mit dieser Taste können die Timerfunktionen eingestellt werden. Zeitskala von 1 bis 24 Stunden. Die Timerfunktion schaltet sich aus, wenn der Wassertank voll ist. Wenn der Tank ausgeleert wurde, schaltet sich der Timer wieder ein.

### Fan (lüfter):

- Einstellung der Geschwindigkeit des Ventilators ohne Kompressorbetrieb.

### Fan speed (geschwindigkeit ventilator)

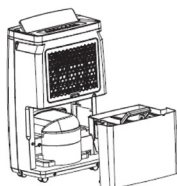
- Im Modus Belüftung und Standard-Trocknung kann die Geschwindigkeit des Ventilators auf schnell/langsam eingestellt werden.

### Stand-by:

- Mit dieser Taste wird das Gerät ein- bzw. ausgeschaltet

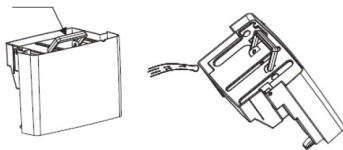
### Wassertank auf richtigen Sitz prüfen.

- Den Wassertank aus



dem Gerät nehmen Das Signal ertönt 20 Sekunden lang, wenn der Tank aus dem Gerät genommen wird

- Den Tank vorsichtig an dem Griff tragen
- Das Wasser gemäß Abbildung auskippen
- Den Schwimmerhebel in dem Wassertank nicht entfernen.
- Den Tank wieder in das Gerät einsetzen



- **HINWEIS:** Während der Lufttrocknung wird Wasser in dem Tank gesammelt. Wenn der Tank voll ist, stoppt das Gerät automatisch.
- **WARNHINWEIS:** Nicht mit nassen Händen anschließen oder vom Netz trennen. Elektroschockgefahr!
- Vor Ausführung von Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten das Gerät bitte ausschalten und den Netzstecker ziehen. Den Schwimmerhebel in dem Wassertank nicht entfernen.

### Bei längerer Nichtnutzung

- Das Gerät vom Netz trennen, das Kabel aufwickeln und rückseitig an dem Gerät aufhängen.
- Den Wassertank leeren, mit einem Lappen auswischen und wieder montieren.
- Luftfilter reinigen
- Zur Aufbewahrung das Gerät aufrecht hinstellen und vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- **WICHTIG:** Zur Gewährleistung einer einwandfreien Funktion das Gerät aufrecht hinstellen.

## 11. Reinigung / Aufbewahrung

### Gehäuse des Luftentfeuchters

- Das Gerät mit einem trockenen und weichen Lappen reinigen.
- Zum Entfernen von hartnäckigem Schmutz das Gerät mit einem feuchten (gut auswringen) Lappen reinigen (nicht

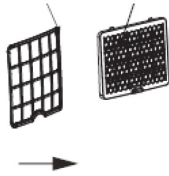
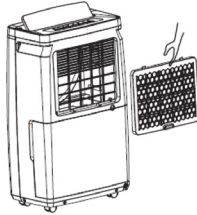


geeignet für die Reinigung des Bedienfelds)

- Keine scharfen Reinigungsmittel wie Benzol, Verdünnung oder sonstige Flüssigreiniger verwenden, die zur Beschädigung des Gehäuses führen können.
- Chemische Reinigungsmittel können zu Verfärbungen führen.

### Filtereinsatz reinigen (alle 2 Wochen)

- Die Leistung des Gerätes verringert sich, wenn der Filter des Lufteinlasses blockiert ist.
- Entfernen Sie die rückseitige Abdeckung und nehmen Sie den Filter heraus.
- Filter mit einem Staubsauger reinigen oder abklopfen.
- Bei stärkerer Verschmutzung den Filter mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel säubern, abspülen und trocknen lassen.
- Den Filter abklopfen und den Staub entfernen.



## 13. Technische Daten

Betriebsspannung:	220 - 240 V ~ / 50 Hz
Leistungsaufnahme:	450 W
Entfeuchtungsleistung:	20 Liter / Tag
Luftvolumenstrom:	195 m <sup>3</sup> /h
Arbeitsbereich:	5 °C bis 32 °C
Kühlmittel-/menge:	R-134A / 90 g
Wassertankvolumen:	5.5 Liter
Schlauchlänge:	ca. 30 cm
Schlauchdurchmesser:	10.2 mm (innen) 10.3 mm (ausen)
Abmessungen BxTxH	340 x 210 x 550 mm

## 14. Recycling / Entsorgung

Dieses Produkt darf nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Als Konsumentin und Konsument sind Sie dazu



verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte für die fachgerechte Entsorgung dieses gefährlichen Abfalls zurückzugeben. Händler, Hersteller und Importeure wiederum sind verpflichtet, ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte, die sie im Sortiment führen, kostenlos zurückzunehmen. Das Sammeln und Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen. Ausserdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschützt.

Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten erfahren Sie beim Bundesamt für Umwelt (BAFU), bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Fachhändler, wo Sie dieses Gerät gekauft haben, oder beim Hersteller des Gerätes.

## 12. Dauerhafter Wasserablauf

- Bei Abwesenheit können Sie beim Dauer-einsatz des Gerätes auf die Möglichkeit des dauerhaften Wasserablaufs zurückgreifen.
- Entfernen Sie den Stopfen und schließen Sie den Schlauch an Ablaufschlauch (Zubehörteil).
  - **ACHTUNG:** Das Kabel nicht durch die Tür führen. Beschädigungsgefahr.
  - **HINWEIS:** Kinder von dem Gerät fernhalten, wenn es im Badezimmer verwendet wird.

## 15. Konformität

Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien. Die Konformität wird durch Übereinstimmung der aufgeführten Normen gewährleistet.

2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie (LVD)
2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)
2011/65/EU	Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)
LVD	EN 60335-1 EN 60335-2-40 EN 62233
EMC	EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013



## 1. Sommaire


1. Sommaire
2. Consignes de sécurité et mises en garde
3. Sécurité électrique
4. Légende
5. Utilisation conforme
6. Description des fonctions
7. Consignes de sécurité détaillées
8. Fonctionnement et efficacité
9. Composants de l'appareil (A)
10. Fonctionnement
11. Nettoyage / Rangement
12. Drainage continu
13. Données techniques
14. Recycling / Elimination
15. Conformité

## 2. Consignes de sécurité et mises en garde

Les consignes de sécurité concernant l'utilisation de cet appareil sont conformes à celles des appareils électriques.

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre l'appareil en marche.

Une utilisation non conforme peut présenter des risques pour les personnes et les objets. Les personnes n'ayant pas pris connaissance de ce mode d'emploi ne doivent pas utiliser cet appareil. Conservez soigneusement ce mode d'emploi. Les enfants et les jeunes ne sont pas autorisés à utiliser cet appareil.

 **AVERTISSEMENT!** Avant d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les consignes de sécurité détaillées (à partir de la page 13).

Le non respect de ces consignes représente un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessure. Veuillez respecter les consignes de sécurité et toutes les autres recommandations et les remettre à tout utilisateur.

## 3. Sécurité électrique

Vérifiez que la tension de secteur correspond bien à celle qui est indiquée sur la plaque.

## 4. Légende

Faites attention aux signes et aux symboles mentionnés dans ce mode d'emploi et sur l'appareil. Retenez bien ces signes et ces symboles. Si vous respectez bien ces signes et ces symboles, vous utiliserez mieux cet appareil et en toute sécurité.



**AVERTISSEMENT! / PRÉCAUTION!**



Lire le mode d'emploi avant la mise en marche!

## 5. Utilisation conforme

Ce déshumidificateur n'est conçu que pour un usage privé et une utilisation dans des locaux secs (ex. maison, garage et atelier) et n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle intense.

## 6. Description des fonctions

Ce déshumidificateur est idéal pour déshumidifier les pièces.

Avant de l'utiliser, familiarisez vous avec les éléments de commande les plus importants (voir illustration).

Nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation non conforme à ce mode d'emploi.

## 7. Consignes de sécurité détaillées

**⚠ AVERTISSEMENT! Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les consignes de sécurité et autres recommandations.**

AVERTISSEMENT! Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les consignes de sécurité et autres recommandations.

Le non respect de ces consignes comporte un risque de décharge électrique, incendie et/ou blessure.

Conservez ces consignes de sécurité et toutes les recommandations. N'utilisez l'appareil qu'aux fins décrites dans ce mode d'emploi. Avant la mise en route, vérifiez les indications sur la plaquette de l'appareil.

AVERTISSEMENT! Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne plongez jamais/ ou ne mettez jamais l'appareil, le cordon ou

la fiche en contact avec l'eau ou d'autres liquides.

Les personnes, enfants inclus, qui en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou en raison de

leur inexpérience ou de leur manque de connaissances ne sont pas aptes à utiliser cet appareil en toute sécurité, ne sont pas autorisées à le faire ou uniquement sous surveillance ou les conseils d'une personne responsable.

Eteindre l'appareil et le débrancher:

- en cas de non utilisation
- lorsque vous le déplacez/ transportez
- s'il est tombé
- en cas de dommage
- avant de le nettoyer

AVERTISSEMENT! L'appareil ne doit être installé que sur une surface stable et sèche pour éviter tout risque de le faire tomber.

Ne jamais utiliser l'appareil dans la salle de bains. Risque de décharge électrique!

ATTENTION! Ne pas placer l'appareil devant une fenêtre ou sur un rebord de fenêtre.

AVERTISSEMENT! L'appareil pourrait tomber et il pourrait entrer en contact avec l'eau de pluie. Risque de court-circuit! Ou altérer la couleur.

ATTENTION! Ne pas placer

l'appareil près de rideaux, plantes, etc. Maintenir une distance min. de 30 cm. Ne pas utiliser l'appareil dans un lieu très poussiéreux ou à proximité de substances explosives ou facilement inflammables.

Ne pas placer l'appareil à proximité d'une flamme, feu, appareil de cuisson ou chauffage.

Ne jamais utiliser un déshumidificateur défectueux, ni lorsque le cordon ou la fiche sont défectueux.

**PRÉCAUTION!** Tout déshumidificateur défectueux doit être contrôlé/réparé par MIGROS Service.

Avant usage, dérouler entièrement le cordon d'alimentation. Avant de débrancher/brancher l'appareil, toujours l'éteindre et attendre que toutes les fonctions soient éteintes. Sinon, cela endommagerait le compresseur.

**PRÉCAUTION!** Débrancher le cordon d'alimentation en le tenant toujours par la fiche, et ne jamais tirer sur le cordon. Ayez toujours les mains sèches lorsque vous branchez l'appareil. **ATTENTION!** Ne jamais allu-

mer/éteindre l'appareil sur une multiprise ou un connecteur multiple, car cela pourrait endommager le compresseur!

Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Ils ne doivent l'utiliser que sous surveillance, et en respectant bien le mode d'emploi de l'appareil.

**ATTENTION!** Ne jamais couvrir l'appareil en fonctionnement, danger de surchauffe ou de dysfonctionnement.

Bien laisser libres les entrées/sorties d'air, afin de ne pas réduire fortement la capacité de déshumidification ou pour ne pas endommager l'appareil.

**PRÉCAUTION!** Ne jamais mettre les mains ou un objet dans les entrées/sorties d'air. Risque de lésions ou de dommages à l'appareil.

Veiller à ce que l'appareil n'entre pas en contact avec l'eau, risque de dommage à l'appareil ou de décharge électrique.

Éteindre l'appareil et vider l'eau du réservoir avant tout déplacement.

En cas de non utilisation pro-

longée, l'éteindre l'appareil, le débrancher, vider le réservoir et nettoyer le déshumidificateur. Cet appareil est conçu pour un usage privé et non pour une utilisation commerciale.

## 8. Fonctionnement et efficacité

### Opération de dégivrage

L'évaporateur du déshumidificateur peut se mettre à dégivrer automatiquement si la température de la pièce dans laquelle il fonctionne est inférieure à 18°C. Le système de dégivrage peut se lancer et fonctionner automatiquement quelques instants (environ 5 minutes) toutes les 25 minutes, voire plus longtemps

- Pendant l'opération de dégivrage, la fonction déshumidificateur et la fonction purification de l'air peuvent s'interrompre.
- Veuillez ne pas éteindre le déshumidificateur et ne pas le débrancher lors de l'opération de dégivrage.

Ce déshumidificateur ne sert pas à maintenir l'humidité très basse (env. 50% ou moins). Ce déshumidificateur est conçu pour se débarrasser de la présence désagréable d'humidité au quotidien et pour aider à sécher le linge lavé à l'intérieur. Il n'est pas indiqué pour maintenir une humidité très basse.

### La température ambiante augmente lorsqu'il est en marche

Ce déshumidificateur ne possède pas de fonction de refroidissement. Il produira de la chaleur lorsqu'il sera en marche et augmentera la température de la pièce de 1 à 4°C. Cette hausse de température peut être très différente dans l'armoire ou dans d'autres espaces similaires. En outre, la porte et les fenêtres sont fermées et d'autres appareils peuvent apporter de la chaleur dans la pièce, tout comme le rayonnement du soleil.

### Capacité de déshumidification

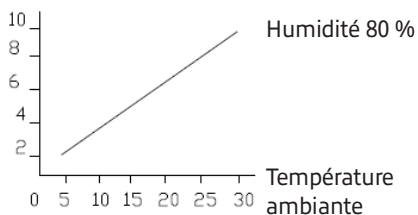
La figure ci-dessous présente la capacité de

déshumidification journalière du déshumidificateur. Cette capacité se base sur la température ambiante de 30°C que le déshumidificateur instaure, sur une humidité relative de 80% et sur les données établies lorsque la sortie d'air est totalement ouverte. Avec des températures et une humidité relative différentes, les capacités de déshumidification peuvent varier.








À température ambiante égale, la capacité de déshumidification augmente et baisse de la même manière que l'humidité relative.

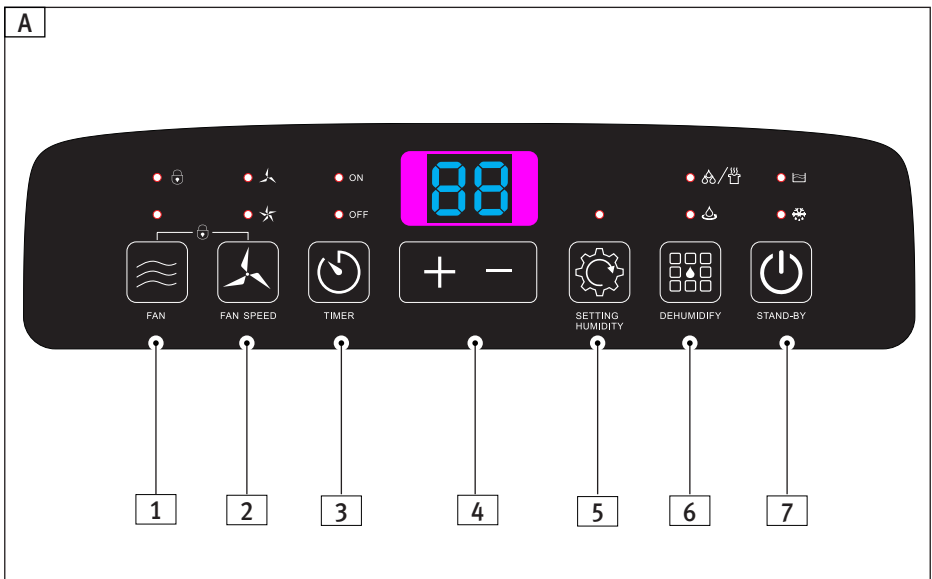
À humidité relative égale, la capacité de déshumidification augmente et baisse de la même manière que la température.

Si le déshumidificateur est placé dans l'armoire, sa capacité de déshumidification peut être fortement réduite pendant une courte période après avoir été en marche : l'humidité dans l'armoire a été fortement réduite.



## 9. Composants de l'appareil (A)

- FAN:** ventilateur
- FAN SPEED:** vitesse de ventilation
  -  vitesse lent
  -  vitesse rapide
- Timer :** de 1 à 24 heures
  - ON actif
  - OFF inactif
- + / -** Augmenter / diminuer le temps et séchage
- SETTING HUMIDITY:** réglage de l'humidité (%)
- DEHUMIDIFY:** mode du déshumidificateur
  -  automatique
  -  séchage du linge
- STANDBY:** activation / désactivation
  -  verrouillage enfant
  -  dégivrer
  -  videz le réservoir d'eau





## 10. Fonctionnement

### Verrouillage enfant

- Restez appuyé pendant 5 secondes pour verrouiller (touche 1 + touche 2)
- Restez une nouvelle fois appuyé pendant 5 secondes pour déverrouiller (touche 1 + touche 2)

### Déshumidification

- La touche mode contient les fonctions de déshumidification automatique et de séchage du linge
- Dès que le taux d'humidité atteint le niveau d'humidité réglé, le compresseur s'arrête (le ventilateur continue à fonctionner à un niveau bas pour une bonne distribution de l'air).

### Réglage de l'humidité

- L'humidité peut être réglée de 30% à 80% (réglage par tranches de 5%). Le réglage de l'humidité fonctionne uniquement avec la déshumidification standard.

### Timer

- Cette touche permet de régler la durée des différents modes (de 1 à 24 heures) : lorsque la minuterie est sélectionnée, le voyant « Hr » est allumé ; lorsque l'appareil est en marche, la minuterie sert à programmer son arrêt ; en mode stand-by, la minuterie sert à programmer la remise en route.

### Ventilateur

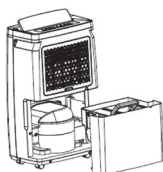
- Réglage de la vitesse du ventilateur sans le fonctionnement du compresseur.

### Vitesse de ventilation

- Appuyez sur cette touche pour sélectionner la vitesse de ventilation. Cette touche fonctionne uniquement en mode de déshumidification manuelle et en mode ventilateur/nettoyage de l'air

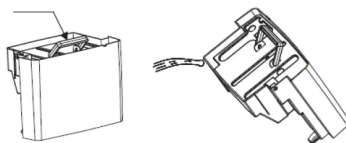
### Stand-by

- Ce bouton peut contrôler l'activation et la désactivation de la machine.



### S'assurer que le réservoir d'eau est bien en place

- Retirez le réservoir d'eau de l'appareil. L'alarme retentit pendant 20 secondes lorsque le réservoir est retiré alors que l'appareil est en marche.
- Tenez le réservoir par la poignée et soulevez-le délicatement.
- Inclinez le réservoir dans la direction indiquée sur la figure et videz lentement le réservoir de son eau.
- Ne retirez pas le levier du flotteur du réservoir d'eau.
- Remettez le réservoir dans l'unité



- **REMARQUE:** Après la déshumidification, l'eau est stockée dans le réservoir d'eau. Lorsque le réservoir est rempli d'eau, le déshumidificateur s'arrête automatiquement de fonctionner.
- **ATTENTION:** Afin d'éviter tout risque de décharge électrique, ne branchez et ne débranchez jamais la prise avec les mains mouillées.
- Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation avant de procéder au nettoyage ou à une autre opération d'entretien.

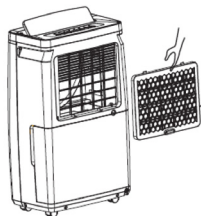
### Lorsque l'appareil reste inutilisé pendant longtemps.

- Débranchez l'appareil et rangez le câble d'alimentation en l'accrochant à l'arrière de l'appareil.
- Videz le réservoir d'eau, essuyez-le avec un chiffon et remettez-le en place.
- Nettoyez le filtre à air.
- Pour le ranger, laissez l'appareil debout et évitez de l'exposer directement à la lumière du soleil.
- **IMPORTANT:** Afin d'éviter tout problème de fonctionnement ou son anormal, maintenez l'appareil debout.

## 11. Nettoyage / Rangement

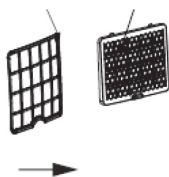
### Corps du déshumidificateur

- Frottez le déshumidificateur avec un chiffon doux et sec.
- Pour éliminer les taches coriaces, frottez-le avec un chiffon très bien essoré (n'utilisez jamais de chiffon mouillé pour nettoyer les commandes)
- Afin d'éviter toute déformation ou fissure, n'utilisez pas de benzène, de diluants ou de produits de nettoyage liquides.
- Les produits chimiques peuvent altérer la couleur de l'appareil.



### Nettoyer le filet filtre (l'entretenir toutes les deux semaines)

- Les performances de l'unité diminuent si le filtre d'entrée d'air est bloqué.
- Retirez le couvercle arrière et retirez le filtre.
- Nettoyer le filtre avec un aspirateur ou le retirer.
- En cas de salissures importantes, nettoyer le filtre avec de l'eau et un détergent doux, rincer et laisser sécher.
- Appuyez sur le filtre et retirez la poussière.



## 12. Drainage continu

Lorsque vous n'êtes pas chez vous mais que vous avez besoin que l'appareil effectue une opération sur le long terme, vous pouvez utiliser la fonction de drainage continu.

- Retirez le bouchon puis insérez le tuyau.
- **ATTENTION:** veuillez ne pas suspendre le câble d'alimentation sur la porte afin d'éviter de l'endommager.
- **AVERTISSEMENT:** veuillez maintenir les enfants à l'écart du déshumidificateur s'il est utilisé dans l'armoire.

## 13. Données techniques

Tension:	220 - 240 V ~ / 50 Hz
Puissance:	450 W
Puissance de déshumidification max:	12 litres / jour ou
Volume d'air:	195 m <sup>3</sup> /h
Plage de fonctionnement:	5 °C à 32 °C
Fluide réfrigérant/ quantité:	R-134A / 90 g
Capacité du réservoir:	5.5 litres
Longueur tuyau:	env. 30 cm
Diamètre tuyau:	10.2 mm (intérieur) 10.3 mm (extérieur)
Dimensions l x p x h	225 x 270 x 480 mm

## 14. Recycling / Elimination

Ces produits ne doivent pas être jetés avec les autres. En tant que consommatrice ou consommateur, vous êtes tenu de retourner tous les appareils électriques et électroniques afin que ces déchets dangereux puissent être éliminés dans les règles de l'art. A leur tour, commerçants, fabricants et importateurs sont chargés de reprendre gratuitement les appareils et équipements faisant partie de leur assortiment. La collecte et le recyclage de tels déchets contribuent non seulement à ménager les ressources naturelles, mais aussi à préserver l'environnement et la santé des individus. Pour plus de détails, consultez le site de l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) ou contactez votre déchetterie locale, le magasin où vous avez acheté votre appareil ou le fabricant du produit concerné.



## 15. Conformité

Le produit correspond aux dispositions des directives suivantes. La conformité est garantie par le respect des normes mentionnées ci-après.

2014/35/EU	Directive basse tension (LVD)
2014/30/EU	Compatibilité électromagnétique (EMC)
2011/65/UE	Limitation de l'utilisation de certains substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)
LVD	EN 60335-1 EN 60335-2-40 EN 62233
EMC	EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013




## 1. Indice

1. Indice
2. Consigli di sicurezza e avvertenze
3. Sicurezza elettrica
4. Descrizione dei simboli
5. Uso conforme alle disposizioni
6. Descrizione delle funzioni
7. Avvertenze di sicurezza dettagliate
8. Funzionamento ed efficacia
9. Componenti dell'apparecchio (A)
10. Messa in funzione
11. Pulizia / Conservazione
12. Drenaggio continuo
13. Dati tecnici
14. Riciclaggio / Smaltimento
15. Conformità

## 2. Consigli di sicurezza e avvertenze

Questo apparecchio corrisponde alle norme di sicurezza prescritte per elettrodomestici. Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso. L'utilizzo inappropriato dell'apparecchio potrebbe causare danni a persone e oggetti. Persone che non conoscono le presenti istruzioni d'uso non sono autorizzate all'utilizzo dell'apparecchio. Conservare accuratamente le istruzioni d'uso. L'utilizzo dell'apparecchio non è consentito a bambini e ragazzi.

 **AVVERTENZA!** Prima della messa in funzione leggere le avvertenze di sicurezza dettagliate (da pagina 24). In caso di non osservanza sussiste il pericolo di scossa elettrica, incendio e/o di lesioni. E' importante conservare tutte le indicazioni e avvertenze di sicurezza e consegnarle ad ogni ulteriore utente.

## 3. Sicurezza elettrica

Controllare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta che si trova sull'apparecchio.

## 4. Descrizione dei simboli

Osservare ogni simbolo nelle presenti istruzioni e quelli situati sull'apparecchio. Ricordare i simboli e interpretarli correttamente permette di lavorare in modo migliore e sicuro.



**AVVERTENZA! / PRECAUZIONE!**



Prima della messa in funzione leggere le istruzioni d'uso!

## 5. Uso conforme alle disposizioni

L'apparecchio è stato concepito per l'uso privato in locali asciutti (per es. la casa, il garage o il locale hobby) e non per un uso commerciale.

## 6. Descrizione delle funzioni

Il deumidificatore si adatta perfettamente alla deumidificazione. Prima di usare il deumidificatore acquisire familiarità con le componenti più importanti (vedi figura seguente). Non viene assunta alcuna responsabilità per danni derivati da usi impropri od errati.

## 7. Avvertenze di sicurezza dettagliate

**⚠ AVVERTENZA!** Prima dell'uso leggere attentamente tutte le norme di sicurezza e le avvertenze.

La non osservanza potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni.

Conservare tutte le istruzioni e le avvertenze.

Utilizzare il deumidificatore esclusivamente per gli scopi descritti nelle istruzioni d'uso. Prima della messa in funzione controllare i dati indicati sulla targhetta dell'apparecchio.

**AVVERTENZA!** Non immergere mai il deumidificatore, il cavo o la spina nell'acqua o in altri liquidi. Pericolo di scossa elettrica!

Le persone, inclusi i bambini, che per le loro capacità psichiche, sensoriali o mentali, oppure per la loro inesperienza o mancanza di conoscenza non sono in grado di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, non sono autorizzate all'uso o possono farlo soltanto sotto sorveglianza.

Spegnere l'apparecchio e staccare la spina:

- in caso di mancato uso dell'apparecchio
- in caso di una nuova collocazione o trasporto del deumidificatore
- in caso di caduta
- in caso di guasti
- prima di effettuare la pulizia

**AVVERTENZA!** Appoggiare il deumidificatore su una superficie stabile ed asciutta per evitare che caschi. Non usare mai l'apparecchio in bagno. Pericolo di scossa elettrica! **ATTENZIONE!** Non appoggiare il deumidificatore davanti ad una finestra o su un davanzale. **AVVERTENZA!** Potrebbe cadere e venire in contatto con la pioggia. Pericolo di scossa elettrica! O modificare il colore. **ATTENZIONE!** Tende, piante, ecc. non devono stare nelle vicinanze del deumidificatore. Mantenere una distanza minima di 30 cm. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti molto polverosi o in prossimità di sostanze facilmente infiammabili ed esplosive.

Non collocare l'apparecchio

in prossimità di fiamme libere, forni elettrici, stufe o radiatori. Non utilizzare mai deumidificatori difettosi o con cavi o spine difettosi.

**PRECAUZIONE!** I deumidificatori difettosi devono essere fatti controllare/riparare da MIGROSService.

Prima dell'uso svolgere completamente il cavo di alimentazione. Prima di staccare/inserire la spina spegnere sempre l'apparecchio ed aspettare finché tutte le funzioni siano spente. Il compressore potrebbe altrimenti danneggiarsi.

**PRECAUZIONE!** Staccare il cavo d'alimentazione dalla presa di corrente afferrando sempre la spina, non tirare mai il cavo stesso. Inserire la spina solo con le mani asciutte.

**ATTENZIONE!** Non spegnere/accendere in nessun caso l'apparecchio con prese elettriche e connettori multipli accesi, poiché il compressore potrebbe danneggiarsi!

Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio e che lo usino solo sotto sorveglianza e secondo le istruzioni riguar-

danti l'uso dell'apparecchio. Non coprire mai l'apparecchio quando è in funzione, pericolo di surriscaldamento o di malfunzionamento.

**ATTENZIONE!** Tenere libere le aperture d'ingresso e d'uscita d'aria altrimenti la capacità di deumidificazione si ridurrebbe notevolmente o l'apparecchio si danneggerebbe.

**PRECAUZIONE!** Non inserire mai le mani o oggetti nelle aperture d'ingresso e di uscita dell'aria. Pericolo di lesioni e danni all'apparecchio.

**AVVERTENZA!** Non portare mai l'apparecchio a contatto con l'acqua, pericolo di danni all'apparecchio o di scossa elettrica. Prima di spostare l'apparecchio, spegnere l'interruttore, staccare la spina e svuotare l'acqua dal serbatoio. In caso di mancato uso dell'apparecchio per un lungo periodo, spegnere l'apparecchio, estrarre la spina dalla presa di corrente, svuotare il serbatoio e pulire l'apparecchio. Questo apparecchio è stato concepito per l'uso privato e non per un uso commerciale.

## 8. Funzionamento ed efficacia

### Operazione di sbrinamento

L'evaporatore del deumidificatore può sbrinare automaticamente se la temperatura della stanza in cui opera è inferiore a 18 ° C. Il sistema di sbrinamento può essere avviato automaticamente per alcuni minuti (circa 5 minuti) ogni 25 minuti o più.

- Durante l'operazione di sbrinamento, la funzione deumidificatore e la funzione di purificazione dell'aria possono essere interrotte.
- Si prega di non spegnere il deumidificatore e non scollegarlo durante l'operazione di sbrinamento.

Il deumidificatore non è adatto per la riduzione permanente dell'umidità (circa il 50% o meno).

Questo deumidificatore è progettato per eliminare la spiacevole presenza di umidità su base giornaliera e per aiutare ad asciugare il bucato in interni. Non è indicato per mantenere un'umidità molto bassa.

### La temperatura ambiente aumenta quando è in esecuzione

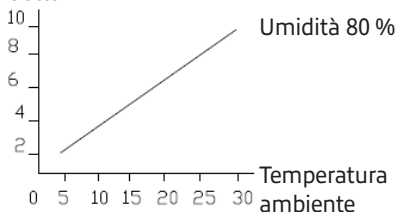
Questo deumidificatore non ha una funzione di raffreddamento. Produrrà calore quando è in funzione e aumenterà la temperatura della stanza da 1 a 4 ° C. Questo aumento di temperatura può essere molto diverso nell'armadietto o in altri spazi simili. Inoltre, la porta e le finestre sono chiuse e altri apparecchi possono portare calore nella stanza, proprio come le radiazioni del sole.

### Capacità di deumidificazione

La figura seguente mostra la capacità di deumidificazione giornaliera del deumidificatore. Questa capacità si basa sulla temperatura ambiente di 30 ° C impostata dal deumidificatore, su un'umidità relativa dell'80% e sui dati rilevati quando l'uscita dell'aria è completamente aperta. Con diverse temperature e umidità relativa, le capacità di deumidificazione possono variare.

A parità di temperatura ambiente, la capaci-

tà di deumidificazione aumenta e diminuisce allo stesso modo dell'umidità relativa. A parità di umidità relativa, la capacità di deumidificazione aumenta e diminuisce allo stesso modo della temperatura. Se il deumidificatore viene posizionato nell'armadio, la sua capacità di deumidificazione può essere notevolmente ridotta per un breve periodo dopo l'accensione: l'umidità nell'armadio è stata notevolmente ridotta.

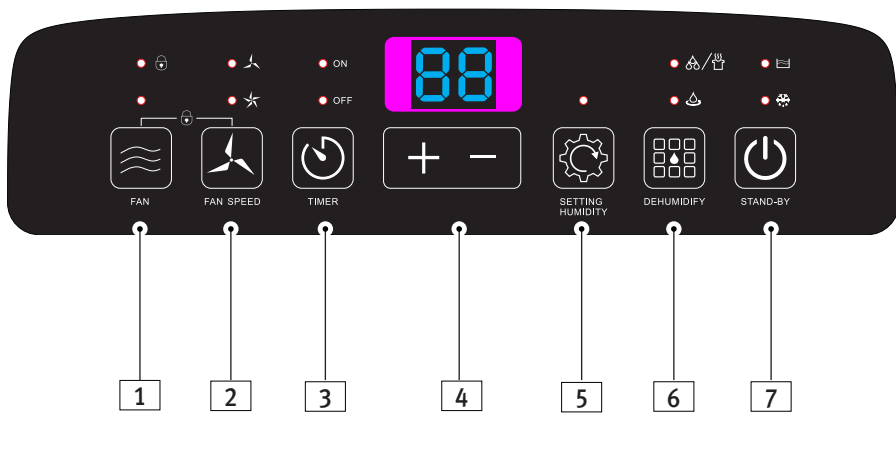


## 9. Componenti dell'apparecchio (A)

- FAN:** ventilatore
- FAN SPEED:** velocità di ventilazione
  - bassa velocità
  - alta velocità
- Timer:** da 1 a 24 ore
  - ON** attivo
  - OFF** inattivo
- + / -** Aumentare / diminuire il tempo e l'umidità desiderata
- SETTING HUMIDITY:** regolazione dell'umidità (%)
- DEHUMIDIFY:** modalità di deumidificazione
  - automatica
  - asciugatura del bucato
- STANDBY:** accensione / spegnimento
  - blocco per bambini
  - sbrinamento
  - vuotare la vaschetta dell'acqua



A



## 10. Messa in funzione

### Blocco per bambini

- Per attivare, premere per 5 secondi (Tasto 1 + tasto 2)
- Per disattivare, premere per 5 secondi (Tasto 1 + tasto 2)

### Deumidificazione

- Per selezionare la modalità di deumidificazione automatica o asciugatura del bucato.
- Non appena l'umidità dell'aria scende al grado di umidità impostato, il compressore si arresta (il ventilatore continua a funzionare a bassa velocità per permettere una buona distribuzione dell'aria)

### Regolazione dell'umidità

- L'umidità può essere impostata dal 30% all'80% (impostazione con incrementi del 5%). L'impostazione dell'umidità funziona solo con la deumidificazione standard.

### Timer

- Questo tasto è utilizzato per impostare la durata delle varie modalità (da 1 a 24 ore): quando il timer è selezionato, la spia "Hr" è accesa; quando l'apparecchio è in funzione, il timer viene utilizzato per programmare

il suo arresto; in modalità stand-by, il timer viene utilizzato per programmare il riavvio.

### Ventilatore

- Premendo questo pulsante si arresta il compressore e sarà possibile regolare la velocità della ventola.

### Velocità di ventilazione

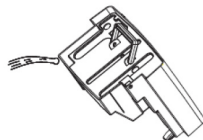
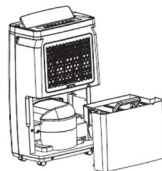
- Premere per selezionare la velocità della ventola. Questo pulsante funziona solo in modalità di deumidificazione manuale e ventilazione

### Stand-by

- Questo pulsante può controllare l'attivazione e la disattivazione della macchina.

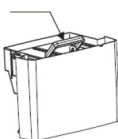
### Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia a posto

- Rimuovere il serbatoio dell'acqua dall'unità. L'allarme suona per 20 secondi quando il serbatoio viene



rimosso mentre l'unità è in funzione..

- Tenere il serbatoio per la maniglia e sollevarlo delicatamente.
- Inclinare il serbatoio nella direzione mostrata nella figura e svuotare lentamente il serbatoio della sua acqua.
- Non rimuovere la leva galleggiante dal serbatoio dell'acqua.
- Riposizionare il serbatoio nell'unità



- **NOTA:** Dopo la deumidificazione, l'acqua viene immagazzinata nel serbatoio dell'acqua. Quando il serbatoio è pieno d'acqua, il deumidificatore smette automaticamente di funzionare.
- **ATTENZIONE:** Per evitare il rischio di scosse elettriche, non collegare mai o scollegare la spina con le mani bagnate.
- Spegnerne la macchina e scollegare il cavo di alimentazione prima di eseguire la pulizia o altre operazioni di manutenzione.

### Quando il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo.

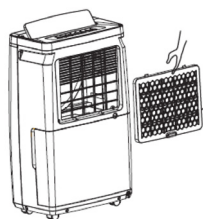
- Scollegare l'unità e conservare il cavo di alimentazione agganciandolo alla parte posteriore dell'unità.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua, pulirlo con un panno e rimetterlo a posto.
- Pulire il filtro dell'aria.
- Per conservarlo, lasciare l'apparecchio in posizione verticale ed evitare di esporlo alla luce diretta del sole.
- **IMPORTANTE:** Per evitare malfunzionamenti o suoni anomali, tenere l'unità in posizione verticale.

## 11. Pulizia / Conservazione

### Corpo del deumidificatore

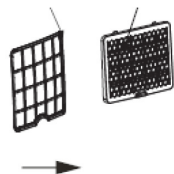
- Strofinare il deumidificatore con un panno morbido e asciutto.
- Per rimuovere le macchie più ostinate, strofinare con un panno ben strizzato (non usare mai un panno bagnato per pulire i controlli)

- Per evitare deformazioni o screpolature, non usare benzene, diluenti o detergenti liquidi.
- I prodotti chimici possono alterare il colore del dispositivo.



### Pulire la rete del filtro (ogni due settimane)

- Le prestazioni dell'unità diminuiscono se il filtro di ingresso dell'aria è bloccato.
- Rimuovere il coperchio posteriore e rimuovere il filtro.
- Pulire il filtro con un aspirapolvere.
- In caso di sporco forte, pulire il filtro con acqua e detergente neutro, risciacquare e lasciare asciugare.
- Premere il filtro e rimuovere la polvere.



## 12. Drenaggio continuo

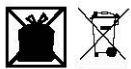
- Quando sei lontano da casa ma hai bisogno di un funzionamento a lungo termine, puoi utilizzare la funzione di drenaggio continuo.
- Rimuovere il tappo e inserire il tubo.
  - **ATTENZIONE:** si prega di non appendere il cavo di alimentazione sulla porta per evitare di danneggiarlo.
  - **ATTENZIONE:** si prega di tenere i bambini lontano dal deumidificatore se usato all'interno di un'armadio

### 13. Dati tecnici

Tensione di corrente:	220 - 240 V~ / 50 Hz
Potenza	450 W
Capacità di deumidificazione max:	20 litri / giorno
Circolazione dell' aria:	195 m³/h
Intervallo di funzionamento:	5 °C a 32 °C
Refrigerante / quantità:	R-134A / 90 g
Capacità del serbatoio:	5.5 litri
Lunghezza del tubo:	ca. 30 cm
Diametro del tubo:	10.2 mm (interno) 10.3 mm (esterno)
Dimensioni l x p x a	340 x 210 x 550 mm

### 14. Riciclaggio / Smaltimento

Questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo di restituire gli apparecchi elettrici ed elettronici di cui intendono disfarsi per garantire uno smaltimento adeguato di questi rifiuti pericolosi. I commercianti, i fabbricanti e gli importatori hanno a loro volta l'obbligo di riprendere senza costi aggiuntivi gli apparecchi che figurano nel loro assortimento. La raccolta e la riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici usati permette di salvaguardare le risorse naturali. Inoltre, grazie al riciclo di questi apparecchi o di parte di essi, vengono protetti la salute e l'ambiente. Ulteriori informazioni sui centri di raccolta, sullo smaltimento e sulla riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici si trovano presso l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), presso il vostro punto di smaltimento locale, presso il commerciante dal quale avete acquistato l'apparecchio o presso il fabbricante dello stesso.



### 15. Conformità

Il prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive. La conformità è garantita dalla soddisfazione delle norme qui sotto elencate.

2014/35/EU	Direttiva bassa tensione (LVD)
2014/30/EU	Compatibilità elettromagnetica (EMC)
LVD	EN 60335-1 EN 60335-2-40 EN 62233
2011/65/UE	Restrizione (dell'uso di determinate) sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)
EMC	EN 55014-1:2017 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013



Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich  
Migros France SAS, F-74160 Archamps

 M-INFOLINE  
CH-0800 84 0848  
[www.migros.ch](http://www.migros.ch)

**DO IT+GARDEN**  
 **MIGROS**  
6142.283

V1 / 12-17

 [doitgarden.ch](http://doitgarden.ch)